

KONCERT LINDY LEE / CONCERT OF LINDA LEE

Laureátka Mezinárodní soutěže Leoše Janáčka /
The winner of the Leoš Janáček International
Competition

Účinkující / Performers
Linda Lee – klavír / piano

20. 11. 2022

11 h Aula Hudební fakulty
JAMU, Brno /

11 a.m. Aula of the Faculty of Music,
JAMU, Brno

Program

Leoš Janáček

Po zarostlém chodníčku (výběr)

- č. 1 Naše večery
- č. 2 Lístek odvanutý
- č. 4 Frýdecká panna Maria
- č. 6 Nelze domluvit!
- č. 7 Dobrou noc!

Ignacy Jan Paderewski

Album de Mai, op. 10

- 1. Au soir
- 3. Scherzino

Ignacy Jan Paderewski

Miscellanea, op. 16

Nocturne

Alexander Skrjabin

Sonáta pro klavír č. 9 – „Černá mše“, op. 68

Moderato quasi andante – Molto meno vivo – Allegro molto –
Alla marcia – Allegro – Presto – Tempo primo

Leoš Janáček

V mlhách

1. Andante
2. Molto adagio
3. Andantino
4. Presto

Béla Bartók

Szabadban – V přírodě, Sz 81

1. Síppal, dobbal – S bubny a píštalami – Pesante
2. Barcarolla – Andante
3. Musettes – Moderato
4. Az éjszaka zenéje – Zvuky noci – Lento
5. Hajsza – Lov – Presto

Programme

Leoš Janáček

On an Overgrown Path (selection)

- No. 1 Our Evenings
- No. 2 A Blown-Away Leaf
- No. 4 The Madonna of Frydek
- No. 6 Words Fail!
- No. 7 Good Night!

Ignacy Jan Paderewski

Album de Mai, op. 10

- 1. Au soir
- 3. Scherzino

Ignacy Jan Paderewski

Miscellanea, op. 16

Nocturne

Alexander Scriabin

Piano Sonata No. 9 – “Black Mass”, op. 68

Moderato quasi andante – Molto meno vivo – Allegro molto –
Alla marcia – Allegro – Presto – Tempo primo

Leoš Janáček

In the Mists

1. Andante
2. Molto adagio
3. Andantino
4. Presto

Béla Bartók

Szabadban – Outdoors, Sz 81

1. Sípbal, dobbal – With pipes and drums – Pesante
2. Barcarolla – Andante
3. Musettes – Moderato
4. Az éjszaka zenéje – Music of the Night – Lento
5. Hajsza – Hunt – Presto

Dnešní matiné bude patřit mladé talentované korejské pianistce Lindě Lee, která je čerstvou vítězkou klavírní sekce Mezinárodní soutěže Leoše Janáčka 2022. Tato soutěž má již bohatou tradici: začínala v roce 1993 pod názvem Soutěž o cenu Leoše Janáčka s mezinárodní účastí a jejím hlavním záměrem byla soustavná propagace Janáčkovy díla a rozšiřování jeho popularity zvláště mezi mladými hudebníky tou nejpřirozenější cestou – interpretací jeho skladeb. Tehdejší podoba soutěže byla víceméně orientována na teritorium bývalého Československa a týkala se nástrojů a oborů, pro které Janáček vytvořil řadu skladeb.

Od roku 2011 došlo ke sloučení dvou významných soutěží konaných v Brně: zmíněné janáčkovské soutěže a Mezinárodní interpretační soutěže (MIS), kterou pořádalo statutární město Brno ve spolupráci s koncertní agenturou Ars/Koncert. Pod názvem Mezinárodní soutěž Leoše Janáčka se v pětiletých cyklech pravidelně střídají obory klavír/varhany, violoncello/kontrabas, flétna/klarinet, housle/smyčcové kvarteto, lesní roh/tuba. Dvouoborová soutěž je určena mladým interpretům do 35 let a je tříkolová v každém oboru. V rámci letošního klání mladých pianistů se z 34 přihlášených nakonec zúčastnilo 19 umělců.

Leoš Janáček (1854–1928) v počátcích své umělecké kariéry zvažoval i dráhu interpreta – sólového pianisty. Pro klavír sice nezanechal obsáhlý skladatelský odkaz, tři z jeho zásadních děl, cykly *Po zarostlém chodníčku*, *V mlhách* a *Sonáta I. X. 1905* však patří k osobitým a emočně nabitým skladbám, které našly své trvalé místo na repertoáru řady českých i světových interpretů. Nepřekvapí tedy, že interpretace alespoň jednoho z těchto Janáčkových klavírních děl je povinnou součástí druhého kola výše zmíněné Mezinárodní soutěže Leoše Janáčka.

Cyklus *Po zarostlém chodníčku* patří k nejhranějším klavírním dílům Leoše Janáčka. Má dva díly, první je složen z deseti částí, druhý pak z pěti. Vznikal původně jako nahodilá skladbičky pro harmonium, kterými chtěl skladatel vyhovět žádosti ivančického vydavatele Emila Koláře o drobné kompozice pro tento nástroj. Takto – jako

jednotlivé krátké skladby – byl vydán v roce 1901, tehdy ještě bez konkrétních názvů. O ty skladatel cyklus obohatil až zpětně, přibližně o deset let později. V jednom dopise pak vzpomenu: „V drobných skladbách *Po zarostlém chodníčku* jsou dávné vzpomínky. Jsou tak milý, že myslím nebude jich konce...“.

V roce 1912 vznikl jako poslední ze zmíněné trojice Janáčkových výraznějších sólových děl pro klavír, čtyřdílný cyklus *V mlhách*. Byl zřejmě zkomponován z podnětu vypsání skladatelské soutěže Klubem přátel umění v Brně, z níž vyšel Janáčkův cyklus spolu s písňovým cyklem Jaroslava Kvapila ohodnocen první cenou. První uvedení skladby zaznělo v Kroměříži v prosinci roku 1913 a interpretkou byla Marie Dvořáková, klavíristka a také Janáčková kolegyně – pedagožka, která od roku 1911 vyučovala hru na klavír na brněnské varhanické škole.

Ignacy Jan Paderewski (1860–1941) patří k významným polským pianistům a sám také komponoval. Studoval ve Varšavě, Berlíně a Vídni, kde dosáhl jako klavírista v roce 1887 prvního velkého úspěchu. Roku 1888 koncertoval třikrát v Praze, následovaly další evropské koncerty a úspěšné turné po Spojených státech amerických v letech 1891–1892, po kterém se v USA trvale usadil. Paderewski se angažoval také politicky, zasazoval se o obnovu polské nezávislosti. V roce 1919 byl krátce premiérem a ministrem zahraničních věcí Polska a paradoxně si v této pozici vedl velmi dobře, neboť bravurně ovládal několik cizích jazyků (nepotřeboval tedy tlumočníka) a dokázal v různých jazycích spatra přednést dlouhý politický projev, vyznal se rovněž výborně v historii či společenské etiketě. Brzy však poznal i stinné stránky politiky a v roce 1922 tuto oblast působení trvale opustil a věnoval se čistě koncertní činnosti. Skladatelský odkaz I. J. Paderewského je z velké části věnován „jeho“ nástroji, tedy sólovému klavíru.

Ruský pianista a skladatel Alexander Nikolajevič Skrjabin (1871–1915) komponoval naprostou většinu svých kompozic pro klavír (výjimkou, byť významnou, je jeho pět symfonií). Jeho skladatelský styl prošel velkým vývojem, od raných romantických skladeb až po vrcholná díla, do nichž promítal prvky mystiky

a okultismu. V době, kdy komponoval *Sonátu* č. 9, se intenzivně zabýval teozofickými spisy a v hlavě se mu rodil plán na ojedinělé dílo (nerealizované *Mysterium*), ve kterém mělo dojít ke konečné syntéze všech druhů vjemů – dokonce i vůně (synestezie). *Sonáta* č. 9 nese název „*Černá mše*“ (přízvisko vzniklo dodatečně, a ne přímo od autora, nicméně ten je vzal za své) a je reakcí na Skrjabinovo označení sedmé sonáty jako „*Bílá mše*“, která pro něj byla symbolem posvátnosti. Stejně jako většina pozdních děl autora je i devátá sonáta značně disonantní, interpretačně neobvyklá a náročná; všechny její části jsou vedeny v jednom sledu.

Polovina 20. let 20. století byla pro maďarského skladatele Bélu Bartóka (1881–1945) velmi plodným obdobím, zejména co se týče jeho tvorby pro klavír. Jen v roce 1926 vznikly hned čtyři důležité kompozice: *Koncert pro klavír a orchestr* č. 1, *Sonáta pro klavír*, *Devět malých klavírních skladeb* a soubor pěti klavírních skladeb nazvaných v originále *Szabadban*. Dílo, vydané rok po vzniku vídeňským nakladatelstvím Universal Edition, je tudíž známé především pod německým názvem *Im Freien*. Do češtiny bývá překládáno jako *Ve volnosti* nebo *V přírodě*, oficiálně zavedený však není ani jeden z překladů. Skladba bývá označována jako cyklus, sám Bartók jej však nikdy jako celek nehrál a v korespondenci je označil jako „pět poměrně obtížných klavírních skladeb“.

Monika Holá

Today's matinee will be performed by the young and talented Korean pianist Linda Lee, who is the recent winner of the piano section of the Leoš Janáček International Competition 2022. This competition has a long and rich history: it started in 1993 with international participation under the name Leoš Janáček Award Competition, and its main purpose was the continuous promotion of Janáček's work and the expansion of his popularity, especially among young musicians, in the most natural way – through the performance of his compositions. The competition at that time focused more or less on the territory of former Czechoslovakia and it concerned instruments and genres for which Janáček created a number of compositions.

Since 2011, two important competitions held in Brno have been merged in one: the Janáček competition mentioned above, and the International Performance Competition, which was organized by the statutory city of Brno in cooperation with the concert agency Ars/Koncert. Within the resulting Leoš Janáček International Competition, the following specialisations alternate in five-year cycles: piano/organ, cello/double bass, flute/clarinet, violin/string quartet, and French horn/tuba. The two-discipline competition is intended for young performers of up to 35 years of age, and there are three rounds in each discipline. 19 artists took part in this year's competition for young pianists out of 34 registered contestants.

At the beginning of his career, Leoš Janáček (1854–1928) also considered being a performer – a solo pianist. Although he didn't leave a large compositional legacy for the piano, three of his essential works, the cycles *On an Overgrown Path*, *In the Mists* and *Sonata I. X. 1905* are distinctive and emotionally charged compositions that have found a permanent place in the repertoires of a number of Czech and international performers. It is therefore not surprising that the performance of at least one of these piano works is a mandatory part of the second round of the aforementioned Leoš Janáček International Competition.

The cycle *On an Overgrown Path* is one of Leoš Janáček's most frequently played piano pieces. It has two sections, the first

being composed of ten parts, and the second of five. It was originally created by the composer as a random set of compositions for the harmonium in order to fulfil a request from the publisher Emil Kolář from Ivančice for some small compositions for this instrument. It was published in this form – as individual short compositions – in 1901, at that time still without specific titles. The composer added those to the cycle retrospectively, approximately ten years later. In one of his letters, he recalled: "There are old memories in the small compositions in *On an Overgrown Path*. They are so nice that I don't think there will be an end to them...".

In 1912, the four-part cycle *In the Mists* was created as the last of the above-mentioned trio of Janáček's more distinctive solo works for the piano. It was apparently composed for a competition organised by the Club of Friends of Art in Brno, in which Janáček's cycle was awarded the first prize, together with a song cycle by Jaroslav Kvapil. The composition was performed for the first time in Kroměříž in December 1913, and the performer was Marie Dvořáková, a pianist and also a colleague of Janáček's – she was a teacher who taught piano at the Brno organ school from 1911.

Ignacy Jan Paderewski (1860–1941) is one of the most important Polish pianists, and also a composer. He studied in Warsaw, Berlin and Vienna, where he achieved his first major success as a pianist in 1887. In 1888 he gave three concerts in Prague, followed by other European concerts and a successful tour of the United States in 1891–1892, after which he settled down in the USA permanently. Paderewski also engaged in politics, advocating for the restoration of Polish independence. In 1919 he was briefly the Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of Poland and, paradoxically, he did very well in the position because he spoke several foreign languages brilliantly (he didn't need an interpreter), he was able to deliver long political speeches in various languages, and he was also excellent at history and social etiquette. However, he soon discovered the dark side of politics and permanently left this area of activity in 1922, focusing purely on concert performances. I. J. Paderewski's compositional legacy is largely devoted to "his" instrument, i.e. the solo piano.

The Russian pianist and composer Alexander Nikolayevich Scriabin (1871–1915) created the majority of his compositions for the piano (with the exception, albeit a significant one, of his five symphonies). His compositional style underwent great development during his life, from his early romantic compositions all the way up to masterpieces in which he incorporated elements of mysticism and the occult. At the time when he composed the *Sonata No. 9*, he was intensively engaged in theosophical writing, and a plan for a unique work (the never realised *Mysterium*) was born in his head, a work in which the final synthesis of all kinds of sensations – even smell (synaesthesia) – was to take place. His *Sonata No. 9* is entitled the "*Black Mass*" (this name was not given by the author, but he took it as his own), which is a reaction to Scriabin's designation of his seventh sonata as the "*White Mass*", which was a symbol of holiness for him. Like most of the author's late works, the ninth sonata is highly dissonant, interpretationally unusual and demanding; all its parts are conducted in one sequence.

The mid-1920s was a very fruitful period for the Hungarian composer Béla Bartók (1881–1945), especially in terms of his piano work. In 1926 alone, four important compositions were created: *Concerto for Piano and Orchestra No.1*, *Sonata for Piano*, *Nine Small Piano Pieces* and a set of five piano pieces originally entitled *Szabadban*. The latter work was published a year after its creation by the Viennese publishing house Universal Edition, and so is known primarily under the German title *Im Freien*, though the English translation is *Outdoors*. The piece is often referred to as a cycle, but Bartók himself never played it as a whole, describing it in his correspondence as "five rather difficult piano pieces".

Monika Holá

Linda Lee

Klavír

Linda Lee se narodila v roce 1996 a hru na klavír začala studovat ve věku 5 let. Navštěvovala Yewon Arts School a Seoul Arts High School, kde odmaturovala s vyznamenáním. V roce 2017 zahájila studium na Národní univerzitě v Soulu, kde jí bylo uděleno stipendium za vynikající studijní výsledky. Studovala hru na klavír u profesora Avirama Reicherta na Národní univerzitě v Soulu a v současné době pokračuje v magisterském studiu u profesora Borise Bermana a profesora Wei-yi Yang na Yale School of Music s plným stipendiem. Za svou vynikající práci ve škole získala cenu Asociace absolventů Národní univerzity v Soulu a cenu Elizabeth Parisotové z Yale, která se každoročně uděluje vynikajícímu pianistovi. Získala také ceny v mnoha soutěžích, včetně 1. ceny na 28. mezinárodní soutěži Leoše Janáčka, Tel-Hai International Piano Masterclasses Concerto Competition, Kulangsu Piano Competition, Samick-Seiler Piano Competition a Pia Tebaldini Piano Competition. Vystupovala na mnoha místech v Jižní Koreji, USA, Izraeli, Číně a Evropě, včetně sólového recitálu a koncertního vystoupení s Xiamenským filharmonickým orchestrem (Koncertní síň Gulangyu) a Izraelským symfonickým orchestrem Rishon LeZion (Muzeum umění v Tel Avivu).

Piano

Born in 1996 Linda Lee began her piano studies at the age of 5. She attended Yewon Arts school and Seoul Arts high school and graduated with honors. In 2017 Ms. Lee entered Seoul National University after being awarded scholarship for her outstanding academic performance. She studied piano with Professor Aviram Reichert in Seoul National University and currently pursuing her Master with Professor Boris Berman and Professor Wei-yi Yang in Yale school of Music, with full scholarship. With her outstanding work in school, she had an honor to receive Seoul National University Alumni Association prize and Elizabeth Parisot prize from Yale which is awarded to an outstanding pianist of the year. She also won prizes in numerous competitions including 1st prize at the 28th Leoš Janáček International Competition, Tel-Hai International Piano Masterclasses Concerto Competition, Kulangsu Piano Competition, Samick-Seiler Piano Competition, and Pia Tebaldini Piano competition. She performed in various venues in S. Korea, USA, Israel, China, Europe including solo recital and concerto performance with Xiamen Philharmonic Orchestra (Gulangyu Concert Hall) and the Israel Symphony Orchestra Rishon LeZion (Tel-Aviv Museum of Art).

